

<<研究生英语写译教程>>

图书基本信息

书名：<<研究生英语写译教程>>

13位ISBN编号：9787811051834

10位ISBN编号：7811051834

出版时间：2006-6

出版时间：中南大学出版社

作者：王建平

页数：290

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## <<研究生英语写译教程>>

### 内容概要

本教程的主要特点是针对中国学生学习英语的实际情况，尽量利用英语精读教程提供的材料和课文内容，引导他们在课堂内外创造学、用英语的情境，将英语学习的“输入”和实际运用的“输出”贯通起来，逐步培养他们实际运用英语的跨文化交际的能力。

写作部分通过介绍英语写作的选词用词、英语基本句型结构及扩展和遣词造句的基本方法，旨在帮助学生全面透彻地了解英语词语、句子（尤其是各种复杂句式）的构成及其特点。

翻译部分在对翻译基本知识加以铺述的基础上，着重从理解与表达两方面对翻译过程进行深入分析，特别提醒译者要努力培养和增强自身的双语思维意识，在翻译实践中自觉地、有意识地交替运用原语和译语进行双语思维。

翻译部分既有对一些典型翻译错误的详细分析，又有同样原句采用不同翻译方法、策略或手段得出的不同译句的归纳，供学生自己比较和判断其表达效果。

该部分还从实用的角度对科技论文和出国留学申请材料的翻译作了简要介绍。

本教程注意讲、练结合，其中提供了一些不同形式的写、译练习，旨在帮助学生检测自己对各单元内容的理解与掌握情况，同时通过练习来巩固所学写作与翻译的知识，逐步提高基础英语写、译能力，为他们的专业英语写作与翻译奠定坚实的基础。

本教程主要供硕士研究生在教师指导下自学自修，也可供大学英语教师、英语达到一定层次的高年级本科生和其他英语爱好者参考和使用。

<<研究生英语写译教程>>

书籍目录

第一部分 写作第一单元 英语写作中的选词用词第二单元 英语句子的基本结构和类型第三单元 英语基本句型的扩展第四单元 英语写作的遣词造句第五单元 英语写作的两项基本技法第六单元 英文段落主题句的写作第七单元 英文段落的主要展开方式第八单元 英文段落的衔接、连贯及一致性第九单元 英文语篇的基本结构第十单元 英语写作的两种练笔方法第十一单元 英文语篇的文体类型及其写作第十二单元 科研论文标题及摘要写作第二部分 翻译第十三单元 翻译的概念及分类第十四单元 翻译的原则与标准第十五单元 翻译的条件和要求第十六单元 翻译的理解与表达第十七单元 翻译的方法或策略第十八单元 翻译中的语境和语域第十九单元 翻译的语序和语义第二十单元 翻译的技巧与手段第二十一单元 翻译的应用及实践第二十二单元 翻译的错误及更正参考文献

<<研究生英语写译教程>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>